

1991

ТРАМВАЙ



Издание Советского детского фонда

Мое детство проходило в окружении девочек, и мне даже казалось, что когда я вырасту большой, тоже стану девочкой.

Стр. 7

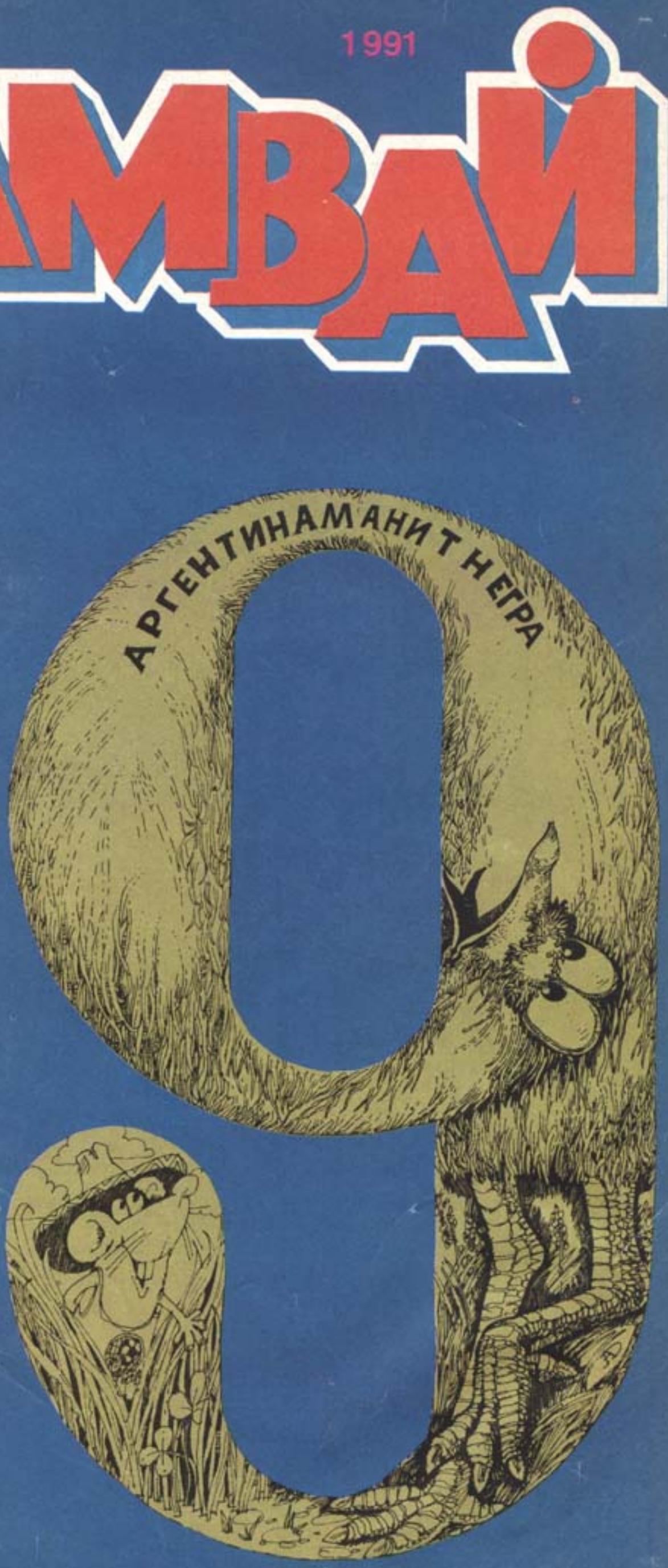
Жил-был львёнок в зоопарке.
Он по маме так зрустил,
Что директор зоопарка
Его к маме отпустил...

Стр. 14

Во время перестрелки Билл обьявляет:
— Плохо наше дело, ребята. Придется непрерывно стрелять, чтобы полиция не догадалась, что у нас нет патронов.

Стр. 21

АРГЕНТИНА МАНИТ НЕГРА



Недавно ведущий телепередачи "Детский час" (с уроком немецкого языка) Иоханнес Шульц пригласил "Трамвай" в гости. Некоторые из вас, возможно, видели эту телепередачу. Ух, и повеселились мы там! И рожицы строили, и языки показывали, и даже песню душевную пели про "Трамвай" в тумане. А потом мы решили в свою очередь пригласить Иоханнеса к нам. Встреча с представителем объединенной Германии прошла в теплой и дружественной обстановке. Впрочем, судите сами. Итак,

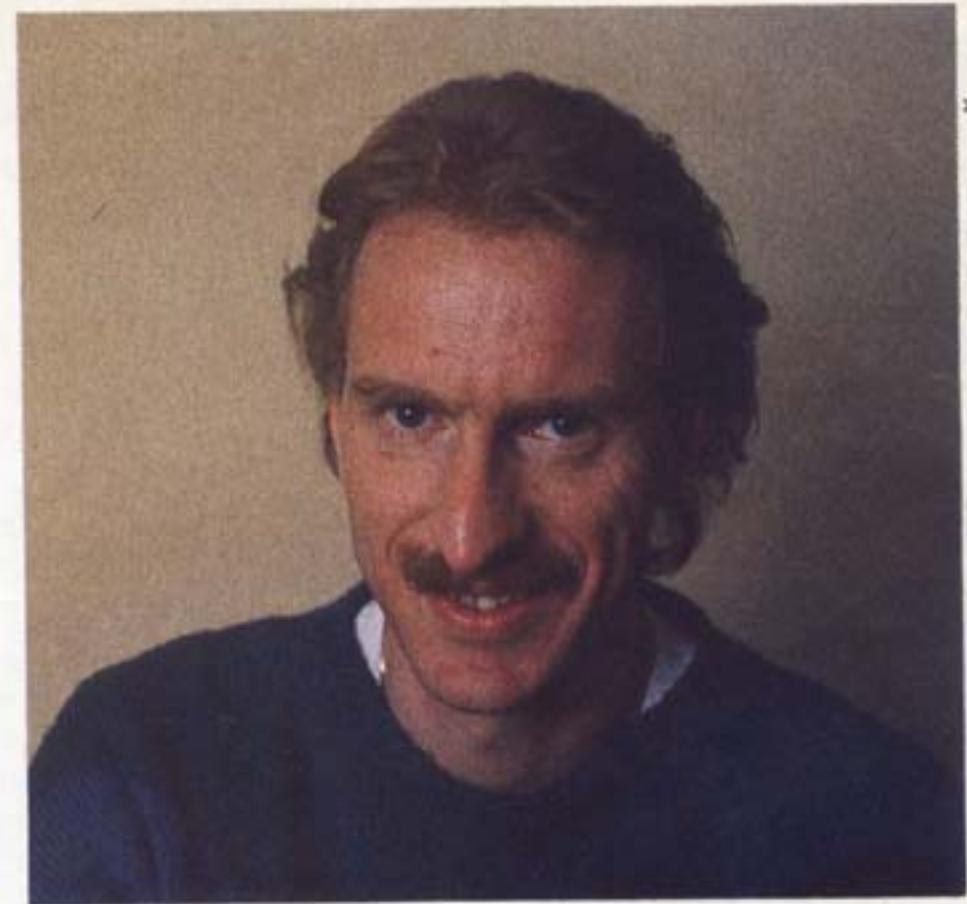
У НАС В ГОСТЯХ Иоханнес Шульц

— Иоханнес, где ты так хорошо выучил русский язык? — перво-наперво спросили мы гостя.

— Мои бабушка и дедушка до революции жили и работали в Москве. Здесь же родилась и выучила русский язык моя мама. Потом они вернулись в Германию, но русский язык не позабыли. Бывало, готовя, нам, детям, подарки на Рождество, они разговаривали друг с другом по-русски, чтобы сохранить свои праздничные приготовления в тайне. Поэтому мне всегда казалось, что в русском языке есть что-то празднично-таинственное, чудесное, рождественское... После окончания гимназии я поступил в Марбургский университет и стал изучать там русский язык. Потом приехал в Россию и три года преподавал немецкий язык в Московском университете. В это время меня и пригласили на телевидение вести передачу "Детский час".

— Иоханнес, когда мы шли с тобой по городу в редакцию "Трамвая", я видел, что ребята на улицах узнавали тебя. Значит, они подолгу смотрят телевизор и часто видят тебя на телеэкране. А скажи, пожалуйста, ты в детстве так же долго просиживал у телевизора?

— Я родился в 1956 году в маленьком немецком городе Лемго, и тогда у нас в семье еще не было телевизора. И даже позже, когда мы купили телевизор, я не очень любил смотреть его. Но я никогда не скучал, очень весело проводил время с моими четырьмя сестрами. Мы мастерили игрушки, пели песни, играли в индейцев и ковбоев. Вообще, мое детство проходило в окружении девочек, и мне даже казалось, что когда я вырасту, тоже стану девочкой.



фотографировал Ю. Половецкий

У меня всегда были хорошие отношения с девочками. Из мужской гимназии, где мальчишки постоянно дрались, я ушел в женскую гимназию, потому что драться и воевать не любил никогда. И потом я даже не захотел идти в армию, а попросился на гражданскую службу: в организации Красного Креста читал слепым книги.

— А почему сейчас ты редко появляешься в передаче "Детский час"?

— Потому что, закончив работу в Московском университете, я снова вернулся в Германию. Сейчас преподаю русский язык в университете, в Бремене. (Об этом городе ребята, наверно, знают по мультфильму "Бременские музыканты"). Но иногда я приезжаю к моим русским друзьям в гости и снова веду "Детский час". Так что — до новой встречи на телеэкране.

— Что бы ты хотел на прощанье пожелать советским детям?

— Дорогие ребята, всегда ищите свой путь в жизни и живите так, как вам хочется. И еще я хочу подарить вам вот такой немецко-русский стишок:

Liesst Du die Zeitung "Straßenblatt",
findest Du gleich im Grunde an —
итак, не унывай и читай ТРАМВАЙ!

Очень нравится фраза
allen jungen Menschen
und Frauen
Sendet
Ю. Половецкий